

21st Sunday after Pentecost

October 17, 2021

10:30 AM



University Lutheran Church of Hope is a welcoming, Christian community of faith centered on God's grace and called to demonstrate God's love for the world. University Lutheran Church of Hope is a Reconciling in Christ congregation and a sanctuary congregation with a commitment to racial equity.

Welcome. Peace be with you.

We continue our experiment of returning to worshipping together outside while also offering a virtual option on Zoom and YouTube. Welcome to all who are joining us in worship!

For those worshipping in-person outdoors, please remember:

- ❖ **Masks are optional outdoors when able to keep distance.** If accessing the building to use the restrooms or assist with set-up or clean up, please wear a mask.
- ❖ **We honor one another's boundaries and our policy by keeping distance** and finding alternate ways to greet one another and share the peace (folded hands with a slight bow, the peace sign, an air hug, etc.). We know that while some are fully vaccinated, children, teens, and others are not.
- ❖ **Our COVID-19 Preparedness Plan** is available here: <http://www.ulch.org/ulch-response-to-covid-19>
- ❖ **In our service today, we will share Holy Communion.** For those worshipping outside, communion elements are available. Usher/greeters can help access these.
- ❖ **Note:** If the weather looks prohibitive for this morning, we make a decision by 8am to pivot to worship using only Zoom and YouTube. An email is sent with this change and we try to put a notice on the website: www.ulch.org.

Today's Worship Leaders

Pastor Jen Nagel (presiding minister); Pastoral Intern Emily Brown (preaching minister); Eric Ringham (assisting minister); the ULCHers, including Ben Larson, Tim Gustafson, Mark Nelson, Dan Bielenberg (musicians); Karen Westwood (lector); Sheila Hougen, Ndilimeke Nashandi (communion servers); John Pignatello, Seth Strudthoff (tech facilitators); Rebecca Tetlie (Zoom facilitator); Julaine Kobiske (altar guild); Don and Meri Hauge, Pastor Barbara, Sheila Hougen (greeters); Karen Westwood, Uli Koester, Karen Jorstad, Leena Rapacz (ushers); Uli Koester, Ben Larson (set up); Ruth Hedman (communion clean-up)

gathering

We gather for worship on the land of our Creator. Many of us and our church building dwell in the traditional home of the Dakota people, and a land over which the Anishinaabeg people and others also moved. They gathered and ate food, rested, died and gave birth, and prayed here, and many still do.

+ Indicates the assembly stand as able.

Assembly parts are marked in **bold**.

Prelude

Welcome

+ Confession and Forgiveness

Blessed be the holy Trinity, † one God,
whose teaching is life,
whose presence is sure, and
whose love is endless. **Amen.**

Let us confess our sins to the one who welcomes us with an open heart.

Silence is kept for reflection.

God our comforter,

like lost sheep, we have gone astray.

We gaze upon abundance and see scarcity.

We turn our faces away from injustice and oppression.

We exploit the earth with our apathy and greed.

Free us from our sin, gracious God.

Listen when we call out to you for help.

Lead us by your love to love our neighbors as ourselves. Amen.

All have sinned and fall short of the glory of God.

By the gift of grace and in the name of † Jesus Christ,
your sins are forgiven. Live in love. **Amen.**

+ Opening Hymn

You Are Holy

ELW 525

1 *



Du är he - lig, du är hel. Du är all - tid myck-et mer
You are ho - ly, you are whole. You are al - ways ev - er more

än vi nån - sin kan för - stå, du är nä - ra än - då.
than we ev - er un - der - stand. You are al - ways at hand.

Väl - sig - nad va - re du som kom - mer hit just nu,
Bless - ed are you com - ing near. Bless - ed are you com - ing here

väl - sig - na - de vår jord, blir till bröd på vår jord.
to your church in wine and bread, raised from soil, raised from dead.

²
Du är he - lig, du är hel - het,
You are ho - ly, you are whole - ness,

du är när - het he - la kos - mos lo - var dig!
you are pres - ent. Let the cos - mos praise you, Lord!

Ho - si - an - na, ho - si - an - na,
Sing ho - san - na in the high - est!

ho - si - an - na, ho - si - an - na vår Gud.
Sing ho - san - na! Sing ho - san - na to our God!

* May be sung in canon.

Text: Per Harling, b. 1945
Music: DU ÄR HELIG, Per Harling
Text and music © 1990 Ton Vis Produktion AB, admin. Augsburg Fortress in North America,
South America, and Central America, including the Caribbean.

+ Greeting and Prayer of the Day

The grace of Jesus Christ, the love of God,
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

And also with you.

Let us pray. Sovereign God,

you turn your greatness into goodness for all the peoples on earth. Shape us into willing servants of your kingdom, and make us desire always and only your will, through Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

Children's Message

Reading - Isaiah 53:4-12

Surely he has borne our infirmities
and carried our diseases;
yet we accounted him stricken,
struck down by God, and afflicted.
But he was wounded for our transgressions,
crushed for our iniquities;
upon him was the punishment that made us whole,
and by his bruises we are healed.
All we like sheep have gone astray;
we have all turned to our own way,
and the Lord has laid on him
the iniquity of us all.

He was oppressed, and he was afflicted,
yet he did not open his mouth;
like a lamb that is led to the slaughter,
and like a sheep that before its shearers is silent,
so he did not open his mouth.

By a perversion of justice he was taken away.
Who could have imagined his future?

For he was cut off from the land of the living,
stricken for the transgression of my people.

They made his grave with the wicked
and his tomb with the rich,
although he had done no violence,
and there was no deceit in his mouth.

Yet it was the will of the Lord to crush him with pain.

When you make his life an offering for sin,
he shall see his offspring, and shall prolong his days;
through him the will of the Lord shall prosper.

Out of his anguish he shall see light;
he shall find satisfaction through his knowledge.

The righteous one, my servant, shall make many
righteous,

and he shall bear their iniquities.

Therefore I will allot him a portion with the great,
and he shall divide the spoil with the strong;
because he poured out himself to death,
and was numbered with the transgressors;

Ciertamente él cargó con nuestras enfermedades
y soportó nuestros dolores,
pero nosotros lo consideramos herido,
golpeado por Dios, y humillado.
Él fue traspasado por nuestras rebeliones,
y molido por nuestras iniquidades;
sobre él recayó el castigo, precio de nuestra paz,
y gracias a sus heridas fuimos sanados.
Todos andábamos perdidos, como ovejas;
cada uno seguía su propio camino,
pero el Señor hizo recaer sobre él
la iniquidad de todos nosotros.

Maltratado y humillado,
ni siquiera abrió su boca;
como cordero, fue llevado al matadero;
como oveja, enmudeció ante su trasquilador;
y ni siquiera abrió su boca.

Después de aprehenderlo y juzgarlo, le dieron
muerte;

nadie se preocupó de su descendencia.
Fue arrancado de la tierra de los vivientes,
y golpeado por la transgresión de mi pueblo.
Se le asignó un sepulcro con los malvados,
y murió entre los malhechores,
aunque nunca cometió violencia alguna,
ni hubo engaño en su boca.

Pero el Señor quiso quebrantarlo y hacerlo sufrir,
y, como él ofreció su vida en expiación,
verá su descendencia y prolongará sus días,
y llevará a cabo la voluntad del Señor.

Después de su sufrimiento,
verá la luz y quedará satisfecho;
por su conocimiento

mi siervo justo justificará a muchos,
y cargará con las iniquidades de ellos.
Por lo tanto, le daré un puesto entre los grandes,
y repartirá el botín con los fuertes,
porque derramó su vida hasta la muerte,
y fue contado entre los transgresores.

yet he bore the sin of many,
and made intercession for the transgressors.

Word of God, Word of life.

Thanks be to God.

Cargó con el pecado de muchos,
e intercedió por los pecadores.

Palabra de Dios, palabra de vida.

Demos gracias a Dios.

Psalm 91:9–16

Read responsively.

Because you have made the Lord your refuge,
and the Most High your habitation,
**no evil will befall you,
nor shall affliction come near your dwelling.**

For God will give the angels charge over you,
to guard you in all your ways.

**Upon their hands they will bear you up,
lest you strike your foot against a stone.**

You will tread upon the lion cub and viper;
you will trample down the lion and the serpent.

**I will deliver those who cling to me;
I will uphold them, because they know my name.**

They will call me, and I will answer them;
I will be with them in trouble; I will rescue and honor them.

**With long life will I satisfy them,
and show them my salvation.**

+ Gospel Acclamation



+ Gospel Reading - Mark 10:35–45, adapted

The holy gospel according to Mark, the tenth chapter.

Glory to you, O Lord.

James and John, the sons of Zebedee, came forward to him and said to him, “Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you.” And he said to them, “What is it you want me to do for you?” And they said to him, “Grant us to sit, one at your right hand and one at your

Se le acercaron Jacobo y Juan, hijos de Zebedeo.

—Maestro —le dijeron—, queremos que nos concedas lo que te vamos a pedir.

—¿Qué quieren que haga por ustedes?

left, in your glory.” But Jesus said to them, “You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or be baptized with the baptism that I am baptized with?” They replied, “We are able.” Then Jesus said to them, “The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized; but to sit at my right hand or at my left is not mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared.”

When the ten heard this, they began to be angry with James and John. So Jesus called them and said to them, “You know that among the Gentiles those whom they recognize as their rulers lord it over them, and their great ones are tyrants over them. But it is not so among you; but whoever wishes to become great among you must be your servant, and whoever wishes to be first among you must be slave of all. For the Chosen One came not to be served but to serve, and to give his life a ransom for many.”

The gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

—Concedéndonos que en tu glorioso reino uno de nosotros se siente a tu derecha y el otro a tu izquierda.

—No saben lo que están pidiendo —les replicó Jesús—. ¿Pueden acaso beber el trago amargo de la copa que yo bebo, o pasar por la prueba del bautismo con el que voy a ser probado?

—Sí, podemos.

—Ustedes beberán de la copa que yo bebo —les respondió Jesús— y pasarán por la prueba del bautismo con el que voy a ser probado, pero el sentarse a mi derecha o a mi izquierda no me corresponde a mí concederlo. Eso ya está decidido.

Los otros diez, al oír la conversación, se indignaron contra Jacobo y Juan. Así que Jesús los llamó y les dijo:

—Como ustedes saben, los que se consideran jefes de las naciones oprimen a los súbditos, y los altos oficiales abusan de su autoridad. Pero entre ustedes no debe ser así. Al contrario, el que quiera hacerse grande entre ustedes deberá ser su servidor, y el que quiera ser el primero deberá ser esclavo de todos. Porque ni aun el Hijo del hombre vino para que le sirvan, sino para servir y para dar su vida en rescate por muchos.

El Evangelio del Señor.

Alabanza a ti, oh Cristo!

Sermon - Pastoral Intern Emily Brown

+ Hymn of the Day

Lord, Whose Love In Humble Service

ELW 712



1 Lord, whose love in hum-ble ser-vice bore the weight of hu-man need,
2 Still your chil-dren wan-der home-less; still the hun-gry cry for bread;
3 As we wor-ship, grant us vi-sion, till your love's re-veal-ing light
4 Called by wor-ship to your ser-vice, forth in your dear name we go,



who up-on the cross, for-sak-en, worked your mer-cy's per-fect deed:
still the cap-tives long for free-dom; still in grief we mourn our dead.
in its height and depth and great-ness dawn up-on our quick-ened sight,
to the child, the youth, the a-ged, love in liv-ing deeds to show;



we, your ser - vants, bring the wor - ship not of voice a - lone, but heart;
As you, Lord, in deep com - pas - sion healed the sick and freed the soul,
mak - ing known the needs and bur - dens your com - pas - sion bids us bear,
hope and health, good - will and com - fort, coun - sel, aid, and peace we give,



con - se - crat - ing to your pur - pose ev - 'ry gift which you im - part.
by your Spir - it send your pow - er to our world to make it whole.
stir - ring us to ar - dent ser - vice, your a - bun - dant life to share.
that your ser - vants, Lord, in free - dom may your mer - cy know and live.

Text: Albert F. Bayly, 1901–1984
Music: BEACH SPRING, *The Sacred Harp*, Philadelphia, 1844
Text © Oxford University Press

+ Statement of Faith- Apostles' Creed

**I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.**

**I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried;
he descended to the dead.
On the third day he rose again;
he ascended into heaven,
he is seated at the right hand of the Father,
and he will come to judge the living and the dead.**

**I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.**

+ Prayers of the People

Following each petition:

God, in your mercy,
hear our prayer.

+ Sharing the Peace

The peace of Christ be with you always.

And also with you.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Y también contigo.

All are invited to share the peace of Christ using these or similar words "Peace be with you" or "La paz del Señor."

meal

Offertory

Thank you for your continued generosity! In-person offerings can be left in the offering plate by the communion table.

All offerings can be sent electronically or by mail. Find more information on the last page of the bulletin.

+ Offertory Prayer

Let us pray. God of abundance,

you cause streams to break forth in the desert and manna to rain from the heavens. Accept the gifts you have first given us. Unite them with the offering of our lives to nourish the world you love so dearly; through Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

+ The Great Thanksgiving

God be with you.

And also with you.

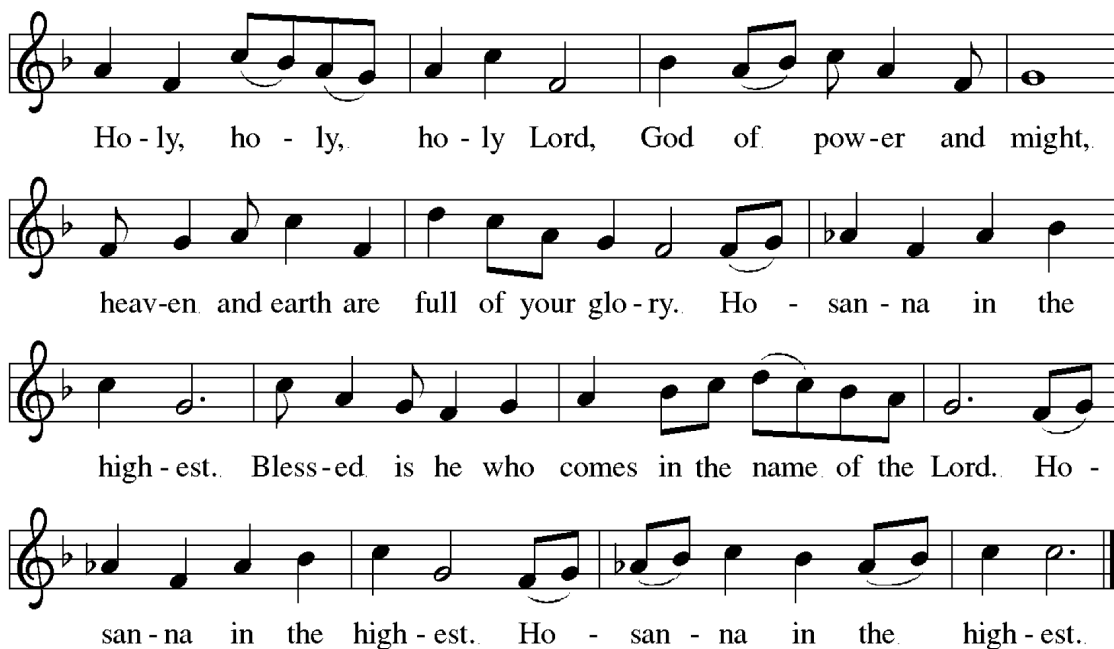
Lift up your hearts.

We lift them to our God.

Let us give thanks to our gracious God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right....we join their unending hymn:



Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow-er and might,
heav-en and earth are full of your glo-ry. Ho - san - na in the
high - est. Bless-ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -
san - na in the high - est. Ho - san - na in the high - est.

+ Eucharistic Prayer and Words of Institution

+ The Lord's Prayer

Our Creator, Our Mother, Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Creador nuestro, Madre nuestra, Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén

Holy Communion

We believe that Jesus Christ is present in Holy Communion with gifts of forgiveness, life and salvation. All who hunger for the presence of Christ in their life are invited to partake. By our participation in this meal, we are strengthened in faith and in life. All are welcome to commune.

If you are at home or away, and sitting with others...

When sharing the bread with someone, say to them: "This is the body of Christ, given for you." When sharing the wine or grape juice, say, "This is the blood of Christ, shed for you."

If you are at home or away, and on your own...

Hear the voice of the pastor naming these promises of grace and life for you. If you'd prefer a blessing, hear these promises: "You are a beloved child of God. May God strengthen you with grace through Christ for all we face today."

If you are worshipping in-person today...

We invite those in the gathered community to come forward to receive Holy Communion and hear the words of promise; we will avoid direct physical contact. Bread is available as well as gluten-free wafers; in the cups notice the red wine and the white grape juice. Receptacles are available for used cups and trash. If you'd prefer simply a blessing today, tell the one who is serving bread and they will offer you a blessing.

Music During Communion Precious Lord, Take My Hand

ELW 773

1. Precious Lord, take my hand, lead me on, let me stand,
I am tired, I am weak, I am worn.
Through the storm, through the night, lead me on to the light.
Take my hand, precious Lord, lead me home.
2. When my way grows drear, precious Lord, linger near,
When my life is almost gone,
Hear my cry, hear my call, hold my hand lest I fall.
Take my hand, precious Lord, lead me home.
3. When the darkness appears and the night draws near,
And the day is past and gone,
At the river I stand, guide my feet, hold my hand.
Take my hand, precious Lord, lead me home.

+ Table Blessing

The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you in God's grace.
Amen.

+ Prayer after Communion

Let us pray. Lord of life,
in the gift of your body and blood you turn the crumbs of our faith into a feast of salvation.
Send us forth into the world with shouts of joy, bearing witness to the abundance of your love in Jesus Christ, our Savior and Lord. Amen.

sending

Announcements

+ Closing Hymn

God, Who Stretched the Spangled Heavens

ELW 771



1 God, who stretched the span - gled heav - ens in - fi - nite in time and place,
2 We have ven - tured worlds un - dreamed of since the child-hood of our race;
3 As each far ho - ri - zon beck - ons, may it chal-lenge us a - new:



flung the suns in burn-ing ra - diance through the si - lent fields of space;
known the ec - sta - sy of wing-ing through un - trav-eled realms of space;
chil - dren of cre - a - tive pur - pose, serv - ing oth - ers, hon - 'ring you.



we, your chil - dren in your like-ness, share in - ven - tive pow'rs with you;
probed the se - crets of the at - om, yield-ing un - i - mag - ined pow'r,
May our dreams prove rich with prom-ise; each en-deav-or well be - gun;



great Cre - a - tor, still cre - at - ing, show us what we yet may do.
fac - ing us with life's de - struc - tion or our most tri - um - phant hour.
great Cre - a - tor, give us guid - ance till our goals and yours are one.

Text: Catherine Cameron, b. 1927

Music: HOLY MANNA, W. Walker, *Southern Harmony*, 1835

Text © 1967 Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Used by permission.

+ Blessing

People of God,
you are Christ's body,
bringing new life to a suffering world.
The holy Trinity, ☩ one God, bless you now and forever. **Amen.**

+ Dismissal

Go in peace. Live the Good News.
Thanks be to God.

Postlude

**Staff at University Lutheran
Church of Hope**

Lead Pastor

Rev. Jen Nagel (Pronouns: she/her)
jenn@ulch.org

Pastor for Care and Nurture

Rev. Barbara Johnson (she/her)
barbaraj@ulch.org

Pastoral Intern

Emily Brown (she/her)
ebrown001@luthersem.edu

Interim Worship & Music Support

Scott Rohr (he/him)
scott.rohr@gmail.com

Minister for Community Engagement

Elise Carlson (she/her)
elisec@ulch.org

Minister of Faith Faith Formation

Morgan Strudthoff (she/her)
morgans@ulch.org

Church Administrator

Nathan Obrestad (he/him)
nathano@ulch.org

Financial Administrator

Kari Olson (she/her)
kario@ulch.org

Worship Tech Support

Nick Peterson (he/him)
nick.peterson17010@gmail.com

Sunday Opener/Closer, Worship Tech

Seth Strudthoff (he/him)
seth.strudthoff@midlandu.edu

Custodian

Geremew Beshah (he/him)

Lutheran Campus Pastor

Kate Reuer Welton (she/her)
kate@umnlutheran.org

GivePlus Mobile App for Online Giving

Give+ Mobile App is free to download and use and includes ACH or debit/credit card processing. Benefits of GivePlus Church for Apple and Android devices include the ability to set up recurring donations and make a one-time donation without setting up an account. Search for "GivePlus Church" in the App Store or Google Play. The church's name is listed as "University Lutheran Churc" (Yes, omit the last "h").

Giving by Text

To initiate a transaction, text 612.294.7621 and enter the amount as a text message. The first time, use the link indicated to load a credit card with account number, expiration date, and CVV number.

Copyright Acknowledgements

Texts and parts of the liturgy from sundaysandseasons.com.
Copyright 2012 Augsburg Fortress. All rights reserved.
Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies
Annual License #3625.

Printed music throughout the service reprinted under
OneLicense A-707451 unless otherwise noted.
Scripture excerpts in English from New Revised Standard
Version Bible, copyright © 1989 National Council of the
Churches of Christ in the United States of America.
Used by permission. All rights reserved worldwide.
Scripture excerpts in Spanish from Santa Biblia,
NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL® NVI®
© 1999, 2015 por Biblica, Inc.®
Usado con permiso de Biblica, Inc.®
Reservados todos los derechos en todo el mundo.
Used by permission. All rights reserved worldwide.



University Lutheran Church of Hope

601 13th Avenue SE

Minneapolis, MN 55414-1437

612.331.5988

www.ulch.org

Office hours: 9am to 2pm weekdays